



# TRAYLUX™

## Light Curing Unit

MODEL M5

Distributor:

**Dentsply International Raintree Essix**

7290 26th Court East

Sarasota, FL 34243 USA

Tel: 800.883.8733

[www.essix.com](http://www.essix.com)

#MKLCB RTE-252-17 Rev.3 10/17

# TRAYLUX™ Light Curing Unit

ENG

Model M5

## Step-By-Step Instructions:

1. Unpack light curing unit from packaging. Remove foam shipping insert and power cord from inside drawer. Remove protective paper from drawer door.
2. Plug slotted end of power cord into back of unit. Plug pronged end of power cord into grounded electrical outlet.
3. Turn power “On” using toggle switch on back of unit. Timer display will light up.
4. Curing time can be adjusted between 6 seconds (0.1) and 99 minutes (99). Use the “Up” or “Down” arrow buttons on top of unit to select desired curing time.
5. Open drawer.
6. Place appliance to be cured into tray.
7. Close drawer.
8. Press “Start/Stop” button located on top of unit to begin curing. Timer will count down the selected time.
9. Curing can be interrupted by opening the drawer. The light will shut off automatically.
10. Once the curing cycle is complete, open the drawer to remove the cured appliance.
11. The last programmed time will remain in memory until the “Up” or “Down” arrow buttons are used to change it.

TRAYLUX is not a trademark of Dentsply Sirona.

# Unidad de fotopolimerización

ESP

## TRAYLUX™

Modelo M5

### Instrucciones paso a paso:

1. Retire la unidad de fotopolimerización del embalaje. Quite el material de protección de espuma y el cable de alimentación de la gaveta interior. Retire el papel protector de la tapa de la gaveta.
2. Enchufe el extremo con ranuras del cable de alimentación en la parte posterior de la unidad. Enchufe el extremo con terminales del cable de alimentación en un tomacorriente con puesta a tierra.
3. Lleve el interruptor de palanca en la parte posterior de la unidad a la posición "On" para encender el equipo. Se iluminará el visualizador del temporizador.
4. El tiempo de fotopolimerización puede regularse entre 6 segundos (0.1) y 99 minutos (99). Utilice los botones con flechas hacia "arriba" o hacia "abajo" en la parte superior de la unidad para seleccionar el tiempo de fotopolimerización deseado.
5. Abra la gaveta.
6. Coloque el aparato a fotopolimerizar en la bandeja que corresponda.
7. Cierre la gaveta.
8. Oprima el botón "Start/Stop" situado en la parte superior de la unidad para comenzar la fotopolimerización. El temporizador marcará la cuenta regresiva de la cantidad de tiempo seleccionada.
9. Para interrumpir la fotopolimerización sólo necesita abrir la gaveta. Automáticamente, la luz se apagará.
10. Una vez finalizado el ciclo de fotopolimerización, abra la gaveta para retirar el aparato fotopolimerizado.
11. En la memoria se retiene el último tiempo programado hasta que se utilicen los botones con flechas hacia "arriba" o hacia "abajo" para modificarlo.

# Dispositif de photopolymérisation TRAYLUX™

FRA

Modèle M5

## Mode d'emploi étape par étape :

1. Retirer le dispositif de photopolymérisation de son emballage. Enlever la protection en mousse et le cordon d'alimentation de l'intérieur du tiroir. Retirer le papier de protection de la porte du tiroir.
2. Brancher l'extrémité du cordon d'alimentation comportant des encoches à l'arrière de l'unité. Brancher l'extrémité du cordon d'alimentation comportant des broches dans la prise de courant mise à la terre.
3. Mettre le dispositif sous tension (« On ») à l'aide de l'interrupteur à bascule situé à l'arrière du dispositif. L'écran du minuteur s'allumera.
4. Le temps de polymérisation peut être réglé entre 6 secondes (0.1) et 99 minutes (99). Utiliser les flèches « haut » et « bas » en haut du dispositif pour sélectionner le temps de polymérisation souhaité.
5. Ouvrir le tiroir.
6. Placer l'appareil à polymériser sur le plateau choisi.
7. Fermer le tiroir.
8. Appuyer sur le bouton « Start/Stop » situé en haut de l'unité pour commencer la polymérisation. Le minuteur affichera le décompte du temps sélectionné.
9. La polymérisation peut être interrompue en ouvrant le tiroir. La lumière s'éteindra automatiquement.
10. Une fois le cycle de polymérisation terminé, ouvrir le tiroir pour retirer l'appareil polymérisé.
11. La dernière durée programmée restera en mémoire jusqu'à ce qu'elle soit modifiée à l'aide des flèches « haut » et « bas ».

TRAYLUX n'est pas une marque déposée de Dentsply Sirona.

# Unità di fotopolimerizzazione

## TRAYLUX™

ITA

Modello M5

### Istruzioni dettagliate:

1. Disimballare l'unità di fotopolimerizzazione dalla confezione. Rimuovere l'inserito di spedizione in schiuma e il cavo di alimentazione dal vano interno. Rimuovere la carta di protezione dalla porta del vano.
2. Inserire la presa del cavo di alimentazione nel retro dell'unità. Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa con messa a terra.
3. Accendere l'unità mediante il selettore sulla retro dell'unità. Il display del timer si illumina.
4. Il tempo di polimerizzazione può essere regolato tra 6 secondi (0,1) e 99 minuti (99). Utilizzare i tasti freccia "Su" o "Giù" sulla parte superiore dell'unità per selezionare il tempo di polimerizzazione.
5. Aprire il vano.
6. Collocare l'apparecchiatura da polimerizzare nel vassoio desiderato.
7. Chiudere il vano.
8. Premere il tasto "Start / Stop" situato sulla parte superiore dell'unità per iniziare a polimerizzare. Il timer inizierà il conto alla rovescia del tempo selezionato.
9. La polimerizzazione può essere interrotta con l'apertura del vano. La luce si spegne automaticamente.
10. Una volta completato il ciclo di polimerizzazione, aprire il vano per rimuovere l'apparecchiatura polimerizzata.
11. L'ultimo tempo programmato rimane in memoria fino a quando non si usano i tasti freccia "Su" o "Giù" per cambiarlo.

TRAYLUX non è un marchio di fabbrica di Dentsply Sirona.

# TRAYLUX™ Lichthärtegerät

DEU

Modell M5

## Schritt-für-Schritt-Anleitung:

1. Nehmen Sie das Lichthärtegerät aus der Verpackung. Entfernen Sie den Schaumstoff und das Netzkabel aus dem Inneneinsatz. Entfernen Sie das Schutzpapier von der Klappe des Inneneinsatzes.
2. Schließen Sie das Buchsenende des Netzkabels an die Geräterückseite an. Verbinden Sie das Steckerende des Netzkabels mit einer geerdeten Steckdose.
3. Schalten Sie das Gerät am Kippschalter an der Rückseite ein (ON). Die Timeranzeige leuchtet auf.
4. Die Lichthärtungszeit kann zwischen 6 Sekunden (0,1) und 99 Minuten (99) eingestellt werden. Mit den Tasten “nach oben” oder “nach unten” können Sie die gewünschte Härtingszeit einstellen.
5. Öffnen Sie die Schublade.
6. Legen Sie das zu härtende Gerät in den gewünschten Einsatz ein.
7. Schließen Sie die Schublade.
8. Drücken Sie die “Start-/Stop”-Taste oben am Gerät, um den Härteprozess zu starten. Der Timer zählt nun die eingestellte Zeit rückwärts.
9. Der Härteprozess kann durch Öffnen der Schublade unterbrochen werden. Die Beleuchtung schaltet sich automatisch ab.
10. Wenn der Härteprozess abgeschlossen ist, öffnen Sie die Schublade, um das gehärtete Gerät zu entnehmen.
11. Die zuletzt einprogrammierte Zeit verbleibt im Speicher, bis Sie die Tasten “nach oben” oder “nach unten” betätigen, um diese zu ändern.

TRAYLUX ist keine Marke von Dentsply Sirona.